

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 48 (1930)
Heft: 79

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 4. April
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 4 avril
1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 79

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Anzeigen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 79

Inhalt — Sommaire — Sommario

Übersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés. /
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. —
Marchés de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne: Agio. / Italien: Ausfüllung der Zolldeklorationen. — Italia: Libellé des déclarations en douane. — Italia: Stesura delle dichiarazioni doganali. / Telephon-
verkehr mit Italien. — Relations téléphoniques avec l'Italie. — Relazioni telefoniche con l'Italia. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Übersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt aufgerufen oder
kraftlos erklärt worden sind

Tableau des titres au porteur

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle
suisse du commerce ou qui ont été annulés

Januar-März 1930 Janvier-mars

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominal- wert de: Titel Valeur nomi- nale de: chaque titre S.	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. C.
A. Aktien - Actions	C. F. Bally A. G., Schönenwerd	38284—6	3	1000	—	—	—	con coupons 1929 e seg.	14. II. 30
	Banca della Svizzera Italiana, Lugano	5801, 5804	2	500	—	—	—	mit Coupons	17. II. 30
	Bank für Graubünden, Chur	2011, 3685—6	3	350	—	—	—	nebst Coupons	7. II. 30
	Freiämter Bank in Wohlen	1103—12	10	500	—	—	—		18. II. 30
	Gesellschaft Glaus, Leuzinger & Cie., Aarau	351—70	20	—	—	—	—		7. III. 30
	S. A. Forze Motrici di Brusio (K. W. B.), Poschiavo	6217—8, 6224, 9925	4	500	—	—	—	con coupons	27. III. 30
	Vereinigte Bern-Worb Bahnen, Worb	376	1	250	20. XI. 1913	—	—	nebst Coupons 1927 u. ff.	24. I. 30
	Aargauische Kantonalbank	Serie B, 67863—4, 73277	3	5000	—	—	—	nebst Coupons	18. II. 30
	A. G. Georges Meyer & Co., Wohlen	272—3	2	1000	1922	—	—	nebst Coupons	18. II. 30
	Amtersparniskasse Thun	2792	1	2000	—	—	—	Kassaschein mit Coupons 29. Jan. 1929 und 1930 ff.	21. III. 30
B. Obligationen Obligations	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	80358	1	2500	—	4 3/4	—		26. II. 30
	Banque Fédérale S. A.	17274	1	5000	—	—	—	Bon de dépôt, avec cou- pons dès fin décembre 1929 (Publication de la Chaux-de-Fonds)	19. III. 30
	do.	17774	1	3000	—	—	—		
	Basler Kantonalbank, Basel	523584	1	—	—	—	—	nebst Coupons 20. Mai 1929 und ff.	28. III. 30
	Berner Alpenbahn Gesellschaft B. L. S., Bern	1731	1	—	1906	4	—	Frutigen-Brig	24. III. 30
	Cantone Ticino	Serie A, 5491, 5493—4, Serie B, 11101	4	—	I. Hypothek 1915	5	—		27. I. 30
	do.	Serie P, 14240—3	4	500	—	3 1/2	—	Consolidato redimibile	27. II. 30
	Crédit foncier vaudois, Lausanne	Série E, 6152—3	2	1000	1900	4	—	nebst Coupons	17. II. 30
	Einwohnergemeinde Baden	886	1	1000	1925	—	—	31. Juli 1930 u. ff.	18. II. 30
	Ersparnisanstalt Toggenburg A. G.	Serie A 1, 4332	1	1000	—	4 3/4	—	nebst Coupons ab 1. No- vember 1929	20. II. 30
	Gewerbekasse Baden	15158	1	500	18. II. 1928	5	—	fest bis 18. Februar 1933, mit Couponsbogen per 18. Februar 1930 ff.	3. I. 30
	do.	17312	1	1000	id.	5	—	fest bis 18. Februar 1933, letzter Coupon eingelöst 4. März 1929	
	do.	17313	1	1000	id.	5	—	fest bis 18. Februar 1933, letzter Coupon eingelöst 6. August 1929	23. I. 30
	do.	17314	1	1000	id.	5	—	fest bis 18. Februar 1933, letzter Coupon eingelöst 7. August 1929	
	Graubündner Kantonalbank, Chur	Serie 8, 9685	1	1000	—	4 3/4	—	nebst Coupons	7. II. 30
	Hotelgesellschaft Waldhaus Vulpers A. G.	55—6	2	1000	—	—	—	I. Hypothek; mit Coupons	7. II. 30
	Hypothekar- & Sparkasse, Aarau	5288	1	1000	—	—	—	nebst Coupons	18. II. 30
	Kanton Aargau	11832—4	3	1000	1912	—	—	nebst Coupons	18. II. 30
	Kanton Basel-Stadt	91526	1	1000	1914	—	—	Mantelbogen	31. III. 30
	Kanton Bern	24846—8	3	500	1900	3 1/2	—	Näntel	22. I. 30
	do.	59869	1	—	1905	3 1/2	—	Hypothekarkasse; Mantel	22. III. 30
	Kanton Solothurn	299—300	2	1000	1908	4	—		17. I. 30
	Kanton Zürich	2496	1	1000	25. XI. 1920	6	—	mit Halbjahrescoupons ab 30. November 1929	3. III. 30
Kantonalbank Bern		Serie Q, 4984	1	1000	—	4 3/4	16. I. 1930	Kassaschein, mit Semester- coupons	17. II. 30
	do.	Serie Q, 5494	1	—	—	4 3/4	18. I. 1930	do.	10. II. 30
	Konsumverein Frauenfeld und Um- gebung	1001	1	4000	—	5	31. Juli	samt Coupons 1929 und 1930	10. III. 30

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominal- wert par titre Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. C.
B. Obligations - Obligations	Leih- und Sparkasse vom Seebezirk und Gaster, Uznach	17858	1	5000	25. XI. 1927	—	30. VI., 31. XII. 1929	samt Coupons	18. III. 30
	Schweiz. Bankgesellschaft, Wohlen	Serie Wo, 3367	1	3000	—	—	—	nebst Coupons	18. II. 30
	do.	Serie Wo, 3617	1	6000	—	—	—		
	Schweiz. Bankgesellschaft Zürich	8695—6	2	500	27. VII. 1927	5	—	mit Halbjahrescoupons ab 15. November 1929	3. III. 30
	do.	41014	1	1000	—	—	—	—	22. I. 30
	Schweiz. Bundesbahnen	399790	1	—	1899/1902	3 ½	—	Mantel	22. I. 30
	do.	Lit. A. 64098, 64105—7, 65894—5	6	500	1912/14	4	—	Elektrifikationsanleihe Couponsbogen	10. II. 30
	do.	Lit. B. 3286—7	2	1000	1921	6	15. VII. 1928 u. ff. Schluss- coupon per 31. Juli 1931	nebst Coupons	22. I. 30
	do.	50543—4	2	1000	1925	5	1. VIII. 1929— 1. VIII. 1936	VIII. Mobilisationsanleihe mit Semestercoupons	22. III. 30
	Schweiz. Eidgenossenschaft	34241—4, 36010—3, 72335, 87919	10	1000	1917	5	—	31. Juli 1930 u. ff. Rückzahlbar 1. Sept. 1930	31. III. 30
	do.	106131	1	5000	1917	5	—	je Nr. 1—10	13./17. III. 30
	do.	Lit. B. 9953	1	500	1922	5 ½	1. IX. 1930	Prämien- Obligationen	
	Schweiz. Katholischer Volksverein, Luzern	Serien 787—91	50	—	—	—	—	je Nr. 1—10	16. I. 30
	do.	Serien 17002, 17005, 17209, 17235	40	—	—	—	—	je Nr. 1—10	
	Schweiz. Kreditanstalt Luzern	71460	1	1000	21. XI. 1927	5	21. V., 21. XI. 1930	fällig am 21. Nov. 1930	22. III. 30
	Schweiz. Volksbank Bern	634440	1	5000	—	4 ½	—	Mantel	22. II. 30
	Società Elettrica Locarnese, Locarno	1545	1	500	—	4	—	—	13. II. 30
	Société de Banque Suisse	115441	1	1000	—	5	—	—	19. III. 30
	do.	129833	1	1000	—	5	—	—	27. III. 30
	Société des Forces Motrices de l'Avan- çon, Bex	1926	1	500	1913	5	—	—	13. III. 30
	Stadt Luzern	3076	1	1000	1899	4	—	nebst Coupons seit 1914	19. III. 30
	Union de Banques Suisses	3353	1	1000	—	—	—	avec coupons	31. I. 30
	do.	8402	1	3000	—	4 ½	—	con loggio cedole dal 15 novembre 1929 e seguenti	6. II. 30
	Unione di Banche Svizzere, Locarno	5756	1	25,000	—	5	—	—	—
	Ville de Neuchâtel	1317—8	2	1000	1899	4	—	—	—
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	342567—9	3	1000	30. X. 1924	5 ½	10. II.—10. VIII. 1930	—	—
	do.	510146	1	5000	id.	5 ½	id.	—	—
	do.	513310	1	5000	6. V. 1925	5	20. III. 1930— 20. IX. 1931	—	—
	do.	412936	1	1000	10. IV. 1926	4 ½	20. IV. 1930— 20. IV. 1932	—	—
	do.	811513—4	2	5000	4. IV. 1929	4 ½	20. X. 1929— 20. IV. 1935	samt Semester-Coupons	17. III. 30
	do.	814516—7	2	5000	27. VIII. 1929	4 ½	10. IV. 1930— 10. X. 1935	—	20. I. 30
	do.	638178	1	1000	9. VIII. 1929	4 ½	10. IV. 1930— 10. X. 1935	—	13. II. 30
C. Verschiedenes - Divers	Banque cantonale Vaudoise	2. série	1	2000	1. X. 1924	5 ½	—	Certificats de dépôt, avec coupons no. 3—5	11. III. 30
	do.	55 f. 5 h. Série 3 J, 2025—6	2	500 1000	—	4 ½	—	Certificats de dépôt, éché- ance 1 ^{er} mars 1930, avec coupons no. 4—9	17. IV. 30

II. Kraftloserklärungen — Annulations

A. Aktien - Actions	Aktienbrauerei zum Gurten in Wabern bei Bern	297—300, 1951—2	6	—	—	—	—	Mantel	26. II. 30
	Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal	17922	1	—	—	—	—	nebst Coupons 1906 u. ff.	14. II. 30
	Basler Handelsbank, Basel	111228	1	—	—	—	—	Couponsbogen, mit Cou- pons 1926 u. ff.	24. I. 30
	Buchdruckerei Bütschwil A. G. in Liq	17, 66, 81, 100—1, 122, 126—7, 251, 254—5, 282, 366, 369, 390—3, 402, 455	20	50	—	—	—	—	8. I. 30
	Schweiz. Hotel-Treuhandgesellschaft A. G., Zürich	2585—6	2	—	—	—	—	—	20. II. 30
B. Obligations - Obligations	Banque commerciale fribourgeoise	2353	1	500	—	—	—	avec feuillets de coupons 1927 et suivants	11. II. 30
	Canton de Genève	2346	1	—	1918	5	1. II. et 1. VIII.	—	21. III. 30
	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	5622, Série C	1	—	—	3 ½	—	—	4. III. 30
	Crédit suisse S. A. à Genève	243266	1	1000	—	—	—	Bon de caisse, échu le 9 mai 1921	14. III. 30
	Kanton Bern	6555	1	10,000	—	5	3. IV. 1926— 3. IV. 1930	Hypothekarkasse, Kassa- scheine mit Couponsbog.	20. I. 30
	do.	32315	1	500	1905	3 ½	—	Hypothekarkasse, Coupons- bogen, mit Coupons per 1. Oktober 1921 u. ff.	13. III. 30
	do.	36380, 44218—21, 90174—75	5	500	1905	3 ½	—	samt Talons	18. III. 30
	Schweiz. Bundesbahnen	96709, 118343, 118854, 11927/9, 257973	2	1000	26. X. 1894	3 ½	—	Hypothekarkasse, Mantel	13. III. 30
	do.	Litt. C, 18249, 61875	7	—	1894	3 ½	—	Schweiz. Centralbahn Jura-Simplon, Mantel	24. III. 30
	Schweiz. Eidgenossenschaft	133894	2	1000	1918/9	5	—	nebst Coupons per 30. Nov. 1926 und ff.	26. II. 30
	do.	3. Série. 90119	1	500	1903	3	—	Mantel	10. II. 30
	do.	25954	1	1000	—	6	—	Kassaschein	20. I. 30
	do.	204338	1	—	1923	5	—	nebst Coupons 15. Dez. 1926 und ff.	26. II. 30
	Schweiz. Volksbank	204338	1	500	4. V. 1908	4 ¼	—	mit Coupons seit 1. Febr. 1913	—
	do.	208419	1	500	20. VI. 1908	4 ¼	—	mit Coupons seit 1. Febr. 1913	30. I. 30
	do.	226438	1	500	12. V. 1909	4	—	mit Coupons 1912	—
	Tramvie Elettriche Locarnesi, ora So- cietà Ferrovie Regionali Ticinesi	119128	2	500	—	4 ½	—	senza il foglio cedole	8. II. 30
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	22024	1	500	1. VII. 1921	5 ½	10. III. 1927	gekündigt auf 1. Okt. 1926, nebst Semestercoupon	24. I. 30
	do.	164759	1	1000	19. IX. 1921	5 ½	—	mit Coupons ab 10. März 1926 bis 10. März 1927	20. III. 30

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Normalwert par titre Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Echéance des coupons	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. C.
B. Obligationen - Obligations	Zürcher Kantonalbank, Zürich	56910	1	500	5. VIII. 1924	5	—	mit Semestercoupons ab 10. Februar 1927 bis 10. Februar 1930	27. III. 30
	do.	349631	1	1000	7. I. 1925	5 1/4	10. II. 1927— 10. II. 1929	nebst Semestercoupons	24. I. 30
C. Verschiedene - Divers	Crédit Gruyérien, Bulle	7189	1	—	24. VII. 1924	—	—	Certificat de dépôt	11. II. 30
III. Widerruf — Révocations									
Obligationen - Obligations	Aargauische Kantonalbank, Aarau ...	Serie B, Nr. 27113—27114	2	1000	—	—	—	nebst Semestercoupons per 31. Oktober 1925 u. ff.	21. III. 30
	Cantone Ticino, Ferroviario	556, II. Serie	1	500	—	3 1/2	—	col foglio cedole	8. II. 30
	Einwohnergemeinde Bern	9670—3, 1007—9	7	—	1910	4	1. Mai 1929	25 Coupons	20. I. 30
	Schweiz. Bundesbahnen	82556/7	2	10,000	1922	4 1/2	1. Aug. 1929 und ff.	—	24. XII. 29 (Nachtrag)

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 73, 78 und 84 vom 28. März, 5. und 12. April 1929 ersiehene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 Z. G. B. Art. 854 und 855 O. R. verfügt:

1. Der Schuldbrief vom 14. Juni 1918, Grundbuchbelege G. Pf. Serie I Nr. 4376, wonach Peter Tschiemer, Hotelier, in Interlaken, dem Inhaber ein Kapital von Fr. 5000 schuldet, heutiger Unterpfandsbesitzer und Titelschuldner Peter Tschiemer, Hotelier, in Interlaken, wird als kraftlos erklärt.

2. Diese Kraftloserklärung ist im Schweizerischen Handelsamtsblatt bekannt zu machen. (W 157)

Interlaken, den 2. April 1930. Der Gerichtspräsident: Itten.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 25. März 1930 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes (ursprünglich, Kreditversicherungsbriefes) für Fr. 50,000, datiert 3. November 1877/11. November 1892, lautend auf Frau Witwe Dorothea Brunner-Koller, in Zürich, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend auf der Liegenschaft zur «Thalburg» an der Bärengeasse, Zürich 1, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 158)

Zürich, den 3. April 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligationen der Zürcher Kantonalbank in Zürich Nr. 536686 für Fr. 1000, datiert 21. Januar 1928, verzinslich zu 4 1/2 %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 20. Februar 1930 bis 20. Februar 1934; Nr. 543488 für Fr. 1000, datiert 2. März 1928, verzinslich zu 4 1/2 %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 1. Dezember 1929 bis 1. Juni 1934, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 159)

Zürich, den 3. April 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Es werden vermisst und nach Massgabe von Art. 870 Z. G. B. und Art. 852 und 855 O. R. zur Anmeldung innert Jahresfrist aufgerufen:

- Schuldbrief per Fr. 2500, d. d. 30. Januar 1879 a. Gr. B. Nr. 422 Anton Keller, z. «Waldsberg», Freienbach;
- Schuldbriefaufsertigung per Fr. 1000, d. d. 20. November 1908 a. Gr. B. Nr. 391 Gebr. Fässler, «Kronegg», Feusisberg;
- 13 Kronen ohne Titel, 20 Kronen und 33 Gelds, d. d. 14. Mai 1846 a. Gr. B. Nr. 319 ff. Althaus-Feusisberg des Johann Föllmi daselbst.

Wollerau, 3. April 1930. (W 161)

Bezirksgericht Höfe.

Der 3. Versicherungsbrief von Fr. 2900, Pfandprotokoll St. Fiden, Bd. 18, Seite 254, Nr. 610, datiert den 21. November 1893, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1970, Schangentobelstrasse 48, St. Gallen O, und lautend auf Johannes Hörler, Speicher (ursprünglich Theodor Schlatter, Kaufmann), als Gläubiger, und Amand Neff, Landwirt, Schangentobelstrasse 48, St. Gallen O (ursprünglich Albert Schoch, Landwirt), als Schuldner, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert der Frist von einem Jahre, seit dieser Auskündigung, beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst er als kraftlos erklärt wird.

St. Gallen, den 4. April 1930. (W 156)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel somme le détenteur inconnu des obligations ci-dessous de produire ces titres dans un délai de trois ans expirant le 15 avril 1933, au Greffe du Tribunal I de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée: Canton de Neuchâtel, Emprunt 1890, feuilles de capital des obligations 4 %, de fr. 1000 chacune, n°s 285, 287, et 288; Canton de Neuchâtel, Emprunt 1907, feuilles de capital des obligations 4 %, de fr. 500 chacune, n°s 3044, 3046, 3047 et 3048; Canton de Neuchâtel, Emprunt 1921, obligation 6 %, de fr. 500, n° 2522.

Neuchâtel, le 1^{er} avril 1930. (W 160)

Le président du Tribunal I: (signé) Edm. Berthoud.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Verwertung von Erfindungspatenten usw. — 1930. 29. März. Unter der Firma **Tabozon A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkter Dauer, am 27. März 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Verwertung von Erfindungspatenten und Lizenzen im In- und Ausland, insbesondere was die Veredelung, Sterilisierung, Immunisierung und Regenerierung von Tabak und ähnlichen Produkten anbetrifft; ferner die Fabrikation, die Montage und der Vertrieb von einschlägigen Maschinen und Apparaten, insbesondere der «Tabozon-Maschinen». Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen, Beteiligungen und Unternehmen verwalten und alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte für eigene und Rechnung Dritter, speziell auch Treuhand-, Kredit- und andere Vermögensverwaltungsgeschäfte durchführen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Der Präsident und das allfällige einzige Mitglied führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates und allfällige Direktoren und Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Walter Keller-Staub, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Tiefenhöfe 11, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna**Bureau Bern**

1930. 25. März. Unter der Firma **Exportmusterlager-Genossenschaft Bern (Société d'Echantillage pour l'Exportation Berne)** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer, am 25. Februar 1930 eine Genossenschaft gebildet, welche, ohne einen Gewinn erzielen zu wollen, die Errichtung und den Betrieb eines Exportmusterlagers in Bern, die Vermittlung von Warenverkäufen auf Rechnung und Gefahr der Aussteller, Propaganda für das Musterlager im In- und Auslande und Beratung der Mitglieder in allen auf das Exportwesen bezüglichen Angelegenheiten bezweckt. In das Exportmusterlager werden nur schweizerische Produkte aufgenommen. Mitglied der Genossenschaft kann jede in der Schweiz ansässige, im Handelsregister eingetragene Firma werden. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand gestützt auf eine schriftliche Anmeldung. Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 100 zu entrichten und mindestens einen Genossenschaftsanteil von Fr. 200 zu übernehmen. Die Mitgliedschaftsrechte werden mit der Einzahlung des Eintrittsgeldes und des Genossenschaftsanteiles erworben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Der Austritt kann auf Ende eines Geschäftsjahres mit vorheriger sechsmonatlicher Kündigung erfolgen. Das ausscheidende Mitglied hat keinen Anspruch auf Rückerstattung des Eintrittsgeldes. Die Rückzahlung der Genossenschaftsanteile erfolgt längstens innert drei Jahren. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Mitgliederversammlung, der Vorstand, die Geschäftsleitung und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern, zurzeit aus: Eduard Küenzi, von Bolligen und Bern, Fabrikant, in Bern, als Präsident; Alfred Morgenthaler, Fabrikant, von und in Bern, als Vizepräsident; Ernst Gottfried Suter, Notar, Beamter der kant. bern. Handels- und Gewerbekammer, von Dieterswil, in Bern, als Sekretär; Adolf Klein, von Weesen, Fabrikant, in Meiringen; Adolf Schweizer, Fabrikant, von und in Steffisburg, und Alexander Elsaesser, von Leuzigen, Fabrikant, in Kirchberg; als Mitglieder. Namens der Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt Dr. Ferdinand Rubin, von Lauterbrunnen, Vorsteher der kantonalen Handels- und Gewerbekammer, in Bern. Domizil: Bern, Bureau der kantonalen Handels- und Gewerbekammer, Kirchgasse 2.

Bureau Biel

22. März. Unter der Firma **Eta Immobilien A. G.** hat sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Gesellschaft bezweckt den Neubau von Häusern und Handel mit Liegenschaften. Die Gesellschaftsstatuten sind am 3. März 1930 angenommen worden. Die Dauer der Gesell-

schaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 45,000 und ist eingeteilt in 45 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Für die erste Amtsdauer von 2 Jahren besteht er aus einem einzigen Mitglied, nämlich Camille Emch-Monné, von Gossliwil, Kaufmann, in Biel. Derselbe vertritt die Gesellschaft durch Einzelzeichnung. Die Gesellschaft verzeichnet Domizil beim Verwaltungsrat Camille Emch, Blumenstrasse 24, in Biel.

2. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaftsbuchdruckerei Biel**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1925, Seite 1958), sind ausgetreten: Fritz Göckeler, Gottfried Schait, Werner Hilty, Hermann Dietiker und Jules Suter. In der Generalversammlung vom 22. Mai 1929 wurde der Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident: Hans Windler, von Schlattigen, Buchhalter, in Biel; Vizepräsident: Rudolf Nägeli, von Bülich, Dreher, in Biel; Sekretär: Emil Rüfer, von Lyss, Arbeitersekretär, in Biel; Beisitzer: Franz Strasser, von Tüscherz, Typograph, in Biel; Ernst von Ins, von Oberbipp, Schreiner, in Biel; Eduard Alioth, Lokomotivführer, von und in Biel; Moritz Leutwyler, von Reinach, Uhrmacher, in Biel; Paul Küffer, von Tschugg und Erlach, Vorsteher des städtischen Arbeitsamtes in Biel. Die Unterschriften des bisherigen Vizepräsidenten Paul Küffer und des Sekretärs Werner Hilty sind erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Sekretär oder Geschäftsführer. Geschäftsführer ist Eduard Zellweger, von Au (St. Gallen), in Biel.

Bureau de Courtelary

1^{er} avril. La société en nom collectif **Aurèle Voumard et Cie, fabrique d'horlogerie la Commerciale (Aurèle Voumard et Cie, la Commerciale Watch Co.)**, fabrication et vente d'horlogerie soignée à Tramelan-Dessous (F. o. s. du c. du 7 février 1920, n° 33, page 226), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Bureau Nidau

2. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Feitknecht & Cie, Aluminiumwarenindustrie in Twann**, mit Sitz in Twann (S. H. A. B. Nr. 63 vom 17. März 1930, Seite 571), ist der Kommanditär Arthur Warmbrodt ausgetreten und somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 15,000 erloschen. Gleichzeitig ändert die Gesellschaft ihre Firma in **Feitknecht & Cie**.

Glarus — Glaris — Glarona

Mechanische Werkstätte usw. — 1930. 31. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Sauter**, Fabrikation von kleineren Maschinen und Apparaten, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1917 und Nr. 216 vom 15. September 1922), hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters Jakob Sauter aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma **Felix Sauter**, in Netstal.

Inhaber der Firma **Felix Sauter**, in Netstal, ist Felix Sauter, von Stein a. Rhein, in Netstal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Gebrüder Sauter**. Mechanische Werkstätte und Schlosserei.

31. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Zopfi & Kundert, Musik-Haus**, in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1927), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Fritz Zopfi aufgelöst und ist erloschen. Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt.

Inhaber der Firma **Fritz Kundert, Musikhaus**, in Schwanden, ist Fritz Kundert, von und in Schwanden. Musikhaus.

31. März. Die Finanzierungsaktiengesellschaft in Glarus, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. März 1930 eine partielle Statutenrevision durchgeführt durch Eliminierung des bisherigen § 11 (bisher nur 1 Verwaltungsratsmitglied). Als weitere Mitglieder der Verwaltung, neben dem bisherigen Dr. Peter Schmid, Rechtsanwalt, in Glarus, wurden gewählt: Hans Bächler, Direktor, von Lenk (Bern), in Bern, und Robert R. Steiger, Direktor, von und in Zürich. Direktor Robert R. Steiger wurde als Präsident und Delegierter der Verwaltung bezeichnet. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien für die Gesellschaft und es ist die Einzelunterschrift des Dr. Peter Schmid erloschen.

Beteiligungen usw. — 31. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Triag A. G.**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1929), sind die Mitglieder Dr. Léon Baron de Vaux, Frau Prinzessin Elisabeth Lubomirska, Ernst Jeuch und Karl Schmid ausgetreten; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Die Verwaltung besteht nur noch aus einem Mitgliede, Josef Spörri, Kaufmann, von und in Wettingen (bisher), welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt.

31. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tankwagen A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1929), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. März 1930 die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Zug — Zoug — Zugo

1930. 31. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Spinnerei an der Lorze (Filature sur la Lorze)**, in Baar (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1929, Seite 412). Der Vizepräsident August Henggeler, in St. Niklausen, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift damit erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Robert Haab, alt Bundesrat, von Wädenswil, in Zürich. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Julius Hunziker-Frei, Privat, von Aarau, auf Schloss Liebegg, in Gränichen (Aargau), gewählt, der mit einem der Direktoren oder dem Direktionsmitglied Dr. J. Robert Beck, in Baar, zu zweien kollektiv für die Gesellschaft zeichnet.

31. März. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Landis & Gysin**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Juni 1924), ist als weiteres, unbeschränkt haftendes Mitglied Carl Landis, Architekt, von und in Zug, eingetreten. Die Firma der Gesellschaft wird demzufolge abgeändert in **Landis & Gysin & Cie, Bauunternehmung**. Die übrigen Tatsachen bleiben unverändert.

31. März. Die Aktiengesellschaft **Bank in Zug**, vormals **Sparkassa Zug**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1928, Seite 2061), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1930 die Statuten revidiert, ohne dadurch an den bisher publizierten Tatsachen etwas zu ändern.

Käsehandel. — 31. März. Maurice Lustenberger's Söhne & Gebrüder **Dürst Aktiengesellschaft (Les Fils de Maurice Lustenberger & Dürst Frères, Société Anonyme) (Figli di Maurizio Lustenberger & Fratelli Dürst, Società Anonima) (Hijos de Mauricio Lustenberger & Dürst Hermanos, Sociedad Anónima) (Maurice Lustenberger's Sons & Dürst Brothers Limited)**, in Hünen-

berg (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1929, Seite 846). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Maurice Lustenberger, Dr. rer. pol., und an Erwin Lustenberger, Kaufmann, beide von Sursee und wohnhaft in Cham. Dieselben zeichnen je zu zweien unter sich oder mit einem andern Kollektivunterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

31. März. **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.**, in Cham und Vevey (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1929, Seite 873). Der Präsident des Verwaltungsrates Louis Dapples führt nunmehr für die Gesellschaft Einzelunterschrift.

2. April. Inhaber der Firma **Paul Muggli, Baugeschäft-mech. Zimmerei**, in Cham, ist Paul Muggli, von Strengelbach (Aargau), in Cham. Baugeschäft, mech. Zimmerei.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1930. 1^{er} avril. Léon Jungo a cessé de faire partie de la **Société pour l'amélioration du logement populaire**, société coopérative avec siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 3 août 1922, n° 179, page 1513). A été élu à sa place Edmond Latelin, architecte cantonal, de et à Fribourg. La société est valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire-gérant.

1^{er} avril. Jules Sautaux a cessé de faire partie du comité de direction de la **Caisse de Crédit Mutuel de la paroisse d'Ecuivillens**, société coopérative dont le siège est à Ecuivillens (F. o. s. du c. du 27 février 1929, n° 48, page 412). A été élu à sa place Eugène Pasquier, originaire du Pâquier, agriculteur, domicilié à Posieux. Il n'a pas la signature sociale.

1^{er} avril. Aux termes d'acte passé devant M^{re} Jules Raemy, notaire, à Fribourg, le 4 février 1930, sous la raison sociale **Scierie de Pérolles S. A.**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Fribourg et dont la durée est illimitée. La société a pour objet la construction, l'achat, la vente, la prise ou remise à bail d'immeubles industriels ou autres, spécialement de scieries et d'immeubles affectés à l'industrie ou au commerce de bois et combustibles, l'exploitation des mêmes branches et toute activité en relations directes ou indirectes avec l'objet principal. Les statuts de la société ont été établis en date du 4 février 1930. Le capital social est fixé à fr. 10,000, il est divisé en 100 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Il est composé pour la première période de Fernand Duriaux et de Robert Duriaux, tous les deux originaires de Praroman et commerçants, domiciliés à Fribourg. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Bureau: rue Grimoux 2, à Fribourg.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

1930. 1. April. Die **Käsergesellschaft Hessigkofen**, Genossenschaft, in Hessigkofen (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1922, Seite 1375), hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Juli 1921 die Anzahl der Vorstandsmitglieder reduziert von 7 auf 6, wobei Jakob Sieher, bisheriger Beisitzer, ausgeschieden ist. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Kriegstetten

Mechanische Schreinerei; Baugeschäft. — 2. April. Fritz Stuber und Richard Stuber, beide von und in Biberist, haben unter der Firma **Gebr. Stuber**, in Biberist, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1930 ihren Anfang genommen hat. Mechanische Schreinerei und Baugeschäft. Gebäude Nr. 610 an der Grüngenstrasse.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Nachtrag. Kolonialwaren, Schuhe, Stoffe. — Kollektivgesellschaft **Gebrüder Ballmer**, in Lausen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 24. März 1930, Seite 630). Sämtliche Gesellschafter führen nunmehr namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1930. 31. März. Aus dem Vorstand der **Konsumgenossenschaft Guntmadingen**, mit Sitz in Guntmadingen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 29. September 1916, Seite 1482), ist der Beisitzer Konrad Bolli ausgeschieden. An dessen Stelle wurde zum Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung gewählt Martin Ritzmann, Landwirt, von Osterfingen, in Guntmadingen.

31. März. Der bisherige Verein **«Bürgerliche Witwen- & Waisenkasse der Stadt Schaffhausen»** hat unter dem Namen **Bürgerliche Witwen- & Waisenkasse Schaffhausen**, mit Sitz in Schaffhausen, eine Stiftung errichtet. Die Stiftungsurkunde datiert vom 25. März 1930. Die Stiftung dient ausschliesslich dem sozialen Zweck der Hinterbliebenenfürsorge, und zwar durch Ausrichtung von Witwen- und Waisenrenten. Wer seinen Hinterbliebenen die Vorteile der Stiftung verschaffen will, hat sich beim Stiftungsvorstand anzumelden und zur Leistung der reglementarischen Beiträge zu verpflichten. Zugelassen wird jeder Stadtbürger, der in bürgerlichen Rechten und Ehren steht, ebenso jeder niedergelassene Schweizerbürger, der eine Bürgerstochter zur Frau hat. Wer sich der genannten Stiftung anschliesst, hat persönlich keinerlei Anrecht auf Bezüge oder Unterstützungen, sondern das Bezugsrecht steht einzig und allein den Witwen und Waisen zu, welche durch Anschluss an die Stiftung gegen den Verlust ihres Versorgers geschützt werden sollen. Als Organ der Stiftung wird ein Stiftungsvorstand von fünf Mitgliedern bestellt, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Verwalter, Aktuar und einem Beisitzer. Nach aussen wird die Stiftung rechtsgültig vertreten durch Präsident, Verwalter und Aktuar, welche kollektiv je zu zweien rechtsverbindlich für die Stiftung zeichnen. Zum Präsidenten des Stiftungsvorstandes ist gewählt worden: Johannes Habicht-Storrier, Privatier; zum Verwalter: Ernst Grieshaber-Schudel, Prokurist; zum Aktuar: Hans Vogelsanger-Letsch, Prokurist; alle von und in Schaffhausen.

1. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Luma A.-G. für Licht-Reklame Schaffhausen**, mit Sitz in Schaffhausen, kommerzielle Auswertung der Allein Konzession der **«Continuelle» Licht-Reklame-Gesellschaft**, Zürich, betreffend einen Lichtbildwerfer-Automaten für Lichtreklamen für die Kantone Schaffhausen, Basel-Stadt und Basel-Land (S. H. A. B. Nr. 195 vom 23. August 1926, Seite 1513), wird auf Grund der vom Regierungsrat des Kantons Schaffhausen, in Anwendung von Art. 25, Abs. 6, der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890, am 27. März 1930 getroffenen Verfügung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Be teilungen. - 1. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Molybdän A.-G.**, mit Sitz in Schaffhausen, käufliche Erwerbung von 99 der 100 Kuxe der Gewerkschaft Werdenfels in München (Bayern), welche das Bergwerk Höllental bei Garmisch (Oberbayern) und die Mutung Höllental II besitzt (S. H. A. B. Nr. 49 vom 1. März 1926, Seite 367), wird auf Grund der vom Regierungsrat des Kantons Schaffhausen, in Anwendung von Art. 25. Abs. 6, der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890, am 27. März 1930 getroffenen Verfügung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen usw. - 31. März. Unter der Firma **Clavis A.-G.** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, am 21. März 1930 eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck sind Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen und alle direkt oder indirekt damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Aktien können in Zertifikate über eine Mehrzahl von Titeln zusammengefasst werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Dr. Carl Spahn, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen, Präsident; Dr. Erwin Lang, Bankdirektor, von Kurzrickenbach (Thurgau), in Zürich; dieselben führen zu zweien Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Fritz Scheffmacher, Höhenweg 27, Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Aussteuern, Möbel. - 1930. 1. April. Die Firma **R. Schläpfer-Kern**, Aussteuergeschäft und Möbelschreinerei, in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 30. Oktober 1909, Seite 1819), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma **R. Schläpfer's Erben**, in Rehetobel.

Witwe Selma Schläpfer-Kern, Rudolf Schläpfer und Edwin Schläpfer, alle drei von und wohnhaft in Rehetobel, haben unter der Firma **R. Schläpfer's Erben**, mit Sitz in Rehetobel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. März 1930 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **R. Schläpfer-Kern**, in Rehetobel, übernommen hat. Aussteuer-geschäft und Möbelschreinerei. Sonder.

Stickereien. - 2. April. Die von der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Egger, Preisig & Co.**, Stickerei-Fabrikation und -Export, mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1924, Seite 453), an Hans Fisch erteilte Prokura ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

1930. 2. April. Die Stiftung unter der Firma **Pensionskasse des «Motor-Columbus» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen**, in Baden (S. H. A. B. 1930, Seite 397), hat an Stelle von Henri Niesz zum Mitglied des Stiftungsrates gewählt: Wolfgang Ringer, Architekt, von Erlenbach (Zürich), in Ennetbaden. Dieser führt mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des Henri Niesz ist erloschen.

2. April. Die **Wasserversorgungsgenossenschaft Aristau-Birri**, in Aristau (S. H. A. B. 1926, Seite 2272), hat an Stelle von Armin Küng zum Präsidenten gewählt: August Meyer, Direktor, Gemeindevorstand, von Aristau, in Birri; an Stelle von Josef Stäubli zum Aktuar: Josef Keusch, Landwirt, Gemeinderat, von Merenschwand, in Aristau, und an Stelle von Josef Suter zum Kassier: Josef Stöckli, Wassermeister, von und in Birri. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften von Armin Küng und Josef Stäubli sind erloschen.

2. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Maurermeisterverband von Schöffland und Umgebung (M. V. Sch.)**, in Schöffland (S. H. A. B. 1919, Seite 2135), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. März 1930 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Locarno

1930. 31 marzo. La società anonima **Edilizia Super Locarno S. A.**, in Locarno, compra vendita, amministrazione di stabili, ecc. (F. u. s. d. c. del 11 luglio 1928, n° 160, pagina 1368), notifica che il diritto di firma collettiva di Pietro Saldarini, già segretario, è estinta per decesso dello stesso. Attuale segretario è Rodolfo Broggin fu Bernardo, da Losone, in Locarno, che firmerà collettivamente col presidente o col vice-presidente.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Grandson

Boulangerie, épicerie. - 1930. 1^{er} avril. La raison **Louis Jaques feu Louis**, à l'Auberson r. Ste-Croix, boulangerie, épicerie (F. o. s. du c. du 2 août 1895, n° 197, page 827), est radiée ensuite de remise du commerce.

Boulangerie, épicerie, etc. - 1^{er} avril. Le chef de la maison **John Jaques**, à l'Auberson r. Sainte-Croix, est John, fils de Louis Jaques, de Sainte-Croix, domicilié à l'Auberson r. Sainte-Croix. Boulangerie, épicerie, tabacs et cigares.

Bureau de Lausanne

31 mars. Suivant statuts reçus par le notaire Fritz Spielmann, à Lausanne, le 27 mars 1930, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Vert-Mont S. A.**, une société anonyme qui a pour but la construction, l'achat et la vente d'immeubles divers, bâtis et non bâtis, dans le canton de Vaud, ainsi que toutes opérations immobilières en général. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 21,000 francs, divisé en 42 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Pour la première période, les administrateurs sont: Baptiste-François-Julien Antonetti, de Noirmont (Berne), entrepreneur, à Lausanne; César Nibbio, de Sévery, architecte, à Lausanne, et Joseph Lenti, d'Italie, représentant, à Pully. Bureaux de la société: à Lausanne, Petite Fontaine, Collonges, chez César Nibbio.

Opérations industrielles et commerciales, etc. - 31 mars. Dans son assemblée générale du 29 mars 1930, la société anonyme **Emporium S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 janvier 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Max Cahn, dont la

signature est radiée. Les administrateurs restants sont: Max Glicenstein et Armand Wyler. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur.

31 mars. Dans son assemblée générale du 29 mars 1930, la société anonyme **Cotonlaine S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 janvier 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Max Cahn, dont la signature est radiée. Les administrateurs restants sont: Max Glicenstein et Armand Wyler. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur.

Filets, articles pour la pêche, etc. - 31 mars. Henri-Charles, fils de Henri Martin, de Froideville, à Lausanne, entre en qualité de commanditaire dans la société en commandite **Henri Martin et Cie**, à Lausanne, filets, articles pour la pêche en gros et clinique de poupées (F. o. s. du c. du 10 avril 1925). La commandite de Henri-Charles Martin est de fr. 2000. La procuration est conférée à l'associé commanditaire **Henri-Charles Martin**. La société sera engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable **Henri Martin** et des fondés de procuration **Jeanne Martin** (déjà inscrite) et **Henri-Charles Martin**.

31 mars. **Jobin et Cie, Edition musicale**, société en commandite ayant son siège à Lausanne, édition musicale (F. o. s. du c. du 17 juin 1922). L'associée **Madeleine-Antoinette Jobin** est actuellement femme de **Joseph-Edmond Kälin**, de Schwyz, à Lausanne.

Confections, etc. - 31 mars. La raison **A. Barbier**, à Lausanne, confections et nouveautés (F. o. s. du c. du 27 août 1918), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

Grains, farines, etc. - 31 mars. Dans sa séance du 20 mars 1930, le conseil d'administration de la société anonyme **André et Cie, Société Anonyme (André et Cie, Aktien-Gesellschaft) (André et Co, Limited)**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 juillet 1929), a nommé en qualité de fondé de pouvoirs: **André Brot**, de Lausanne, y domicilié. Les fondés de pouvoirs signent collectivement deux à deux. La signature du directeur **Walter Kaeser** est radiée.

31 mars. La maison **Auguste Grisel**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 octobre 1926), fait inscrire: qu'elle a renoncé à l'exploitation du café-brasserie et restaurant à l'Avenue Rond-Point 1, à l'enseigne «Café-Brasserie et Restaurant de Grancy»; qu'elle exploite actuellement un commerce de charcuterie et comestibles-traiteur, avec magasin à l'Avenue d'Echallens 40, et qu'elle a modifié sa raison commerciale en celle de **Auguste Grisel, Dépôt de Charcuterie Moudonnoise**.

Café. - 31 mars. Le chef de la maison **Pauline Grisel-Hirt**, à Lausanne, est Pauline née Hirt, femme de **Auguste Grisel**, de Travers (Neuchâtel), à Lausanne. Exploitation d'un café-brasserie et restaurant, à l'Avenue Rond-Point 1, à l'enseigne «Café-Brasserie et Restaurant de Grancy».

31 mars. Dans son assemblée générale du 18 mars 1930, la société anonyme **Produits Chimiques et Pharmaceutiques de la Palud S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 décembre 1927), a pris acte de la démission de l'administrateur **Henri Caselmann**, dont la signature est radiée, ainsi que celle qui lui avait été conférée comme directeur. Elle a nommé administrateur **Charles Streit**, droguiste, de Englisberg (Berne), à Lausanne, jusqu'ici fondé de pouvoirs. Le conseil est ainsi composé de **Max Guggenheim**, président, **Nahoum Bonstein**, vice-président, et **Charles Streit**, secrétaire. **Nahoum Bonstein** est confirmé comme administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué **Nahoum Bonstein** ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

Construction de routes, etc. - 31 mars. La maison **Walo Bertschinger**, à Zurich (inscrite dans le registre du commerce du canton de Zurich le 5 octobre 1917 et publiée dans la F. o. s. du c. du 11 octobre 1917), a établi le 24 mars 1930 une succursale à Lausanne sous la même raison sociale. La succursale est représentée par le chef de la maison **Walo Bertschinger**, de Lenzburg, à Hôngg. La procuration individuelle est conférée à **Hermann Frey**, de Nieder-Erlinsbach (Soleure), à Hôngg. Travaux spéciaux pour constructions de routes et voies ferrées. Rue du Grand Chêne 1.

Bureau d'Orbe

1^{er} avril. La société **Moulin Rod S. A.**, société anonyme dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. du 8 juillet 1915, n° 156, page 956; du 8 janvier 1925, n° 4, page 34, et du 2 novembre 1928, n° 258, page 2091), fait inscrire que la signature du directeur **Eugène Wimmersberger** est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de la Chaux-de-Fonds

1930. 31 mars. Suivant acte reçu **Julien Girard**, notaire, à La Chaux-de-Fonds, en date du 27 mars 1930, et statuts du même jour, il a été créé sous la raison sociale **Rue du Stand N° 10 S. A.**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour objet: l'acquisition de l'immeuble rue du Stand 10 formant l'art. 5270 du cadastre de la Chaux-de-Fonds, bâtiment, dépendances de 399 m², pour le prix de fr. 65,000, l'exploitation et la vente du dit immeuble. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres nommés pour trois ans par l'assemblée générale. A été nommé seul administrateur: **Fritz Cuhe**, agriculteur, Du Pasquier (Val-de-Ruz), domicilié à la Ferrière. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par sa signature individuelle. Bureaux: **Gérances et Contentieux S. A. La Chaux-de-Fonds, Léopold Robert 32**.

Machines et fournitures pour cadrans. - 31 mars. La raison **Jeannin-Bardet**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 23 février 1926, n° 44), machines et fournitures pour cadrans, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

Films cinématographiques, etc. - 1930. 27 mars. La **M. G. M. S. A. (M. G. M. A. G.)**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1929, page 661), a dans son assemblée générale ordinaire du 20 février 1930, porté son capital de fr. 10,000 à fr. 20,000 par l'émission de 100 nouvelles actions de fr. 100 nominatives. Le capital social est donc actuellement de fr. 20,000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 100. Les statuts ont été modifiés en conséquence. En outre **Léon Gouy**, avocat, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement d'**Adolf-Heinrich-Reginald Wach**, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. **Allan Byre** (déjà inscrit) a été désigné en qualité de président du conseil d'administration.

Nr. 71999. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

L'AMI DE LA MAISON

(Erneuerung der Marke Nr. 27006 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72000. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

SONNLICHT

(Erneuerung der Marke Nr. 27008 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72001. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

SAVON DE LA REINE BERTHE

(Erneuerung der Marke Nr. 27018 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72002. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

CORDELIA

(Erneuerung der Marke Nr. 27025 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72003. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 27026 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72004. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 27027 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72005. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 27028 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72006. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 27031 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72007. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

PLANTOL

(Erneuerung der Marke Nr. 27043 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72008. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 27046 mit abgeänderter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72009. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

SOLO

(Erneuerung der Marke Nr. 27048 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72010. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

STELLA

(Erneuerung der Marke Nr. 27049 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72011. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifenpulver; Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

Vim

(Erneuerung der Marke Nr. 27060 mit abgeänderter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72012. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

Monkey Brand

(Erneuerung der Marke Nr. 27061 mit abgeänderter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72013. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel; Kerzen, Streichhölzer, Desinfektionsmittel, Glycerin, Oele.

Samariter

(Erneuerung der Marke Nr. 27069 mit abgeänderter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72014. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 27073 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72015. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Die Kreuze werden nicht rot oder in rötlicher Tönung ausgeführt).

(Erneuerung der Marke Nr. 27074 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72016. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

SAMARITER-SEIFE

geruchlos, ohne Duftstoffe und Parfüm, ohne künstliche und natürliche Duftstoffe, ohne künstliche und natürliche Duftstoffe, ohne künstliche und natürliche Duftstoffe.

Wachet über Eure Gesundheit!

Das Leben ist wert, geliebt zu werden. Ein Mann, der seinen Körper, die Gesundheit sorgfältig pflegt, kann die besten Voraussetzungen für ein glückliches Leben schaffen.

Schmutzige Hände, schmutzige Schuhe, schmutzige Kleider, schmutzige Bettwäsche, schmutzige Tücher und Stoffe sind die Quellen von Epidemien und viele andere Krankheiten. Es ist daher notwendig, dass jeder, der seinen Körper gesund halten will, auf die Sauberkeit und Reinheit, um jeder Gefahr immer rechtzeitig zu helfen.

Wo der Wille ist, da findet sich der Weg.

Es wird sich finden, wenn man die Sauberkeit, die Reinheit, die Gesundheit und die Gesundheit pflegt. Man muss nur den Willen haben, den Weg zu finden, der zu einem glücklichen Leben führt. Man muss nur den Willen haben, den Weg zu finden, der zu einem glücklichen Leben führt. Man muss nur den Willen haben, den Weg zu finden, der zu einem glücklichen Leben führt.

Bergsteigt in Olten von der Seifenfabrik Sunlight

FABRIQUE A OLTEN PAR LA SAVONNERIE SUNLIGHT

OLTEN (Schweiz)

OLTEN (Schweiz)

OLTEN (Schweiz)

OLTEN (Schweiz)

OLTEN (Schweiz)

OLTEN (Schweiz)

NOVA-SAMARITER

(Erneuerung der Marke Nr. 27075 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72017. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.



(Erneuerung der Marke Nr. 27076 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72018. — Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1930, 17¼ Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art, einschliesslich Toiletteseifen; andere Waschmittel und Toiletteartikel.

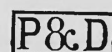
Blitzmädel

(Erneuerung der Marke Nr. 27120 mit abgeänderter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Februar 1930 an).

Nr. 72019. — Date de dépôt: 4 février 1930, 19 h.

Perusset et Didisheim Société Anonyme, fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis, pendules, réveils, bijoux, orfèvrerie, coutellerie, armes.



(Transmission et renouvellement de la marque n° 26417 de Perusset et Didisheim, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 9 novembre 1929).

N° 72020. — Date de dépôt: 12 mars 1930, 20 h.

Fleurier Watch Co., fabrication,
Fleurier (Suisse).

Montres, parties de montres et fournitures d'horlogerie.

TELL**Firmaänderung — Changement de raison**

Nrn. 49743/44. (S. H. A. B. Nr. 162 von 1921) und 50028 (S. H. A. B. Nr. 200 von 1921). Chemisch-pharmazeutische Werke Bad Homburg A. G., Bad Homburg (Deutschland). — Laut Handelsregisterauszug vom 8. März 1930 hat die Inhaberin dieser Marken ihre Firma abgeändert in: „**Chemisch-Pharmazeutische Aktiengesellschaft**“. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 24. März 1930.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Espagne — Agio**

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour le mois d'avril, à 56,51 % (agio du mois de mars 51,64 %).

(Voir aussi publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne).

79. 4. 4. 30.

Italien — Ausfüllung der Zolldeklarationen

Die italienische Postverwaltung teilt mit, dass viele Zolldeklarationen zu Stücken nach Italien unvollständig oder ungenau ausgefüllt werden.

Sie bemerkt hierzu, dass das italienische Finanzministerium, um diesem Uebelstand abzuwehren, künftighin jedes Stück mit Zolldeklarationen, worin nicht der Inhalt, das Brutto- und Nettogewicht, sowie der Wert jedes einzelnen Gegenstandes mit deutlicher Bezeichnung der Währung genau angegeben ist, mit einer Busse von 8—200 Lire belegen und gegebenenfalls noch schärfere, gesetzliche Massnahmen ergreifen werde.

Die Befolgung dieser Vorschriften liegt daher sehr im Interesse der Versender.

79. 4. 4. 30.

Italie — Libellé des déclarations en douane

L'administration des postes italiennes fait connaître qu'un très grand nombre de déclarations en douane, accompagnant les colis à destination de l'Italie, sont libellées de façon incomplète ou inexacte.

Elle ajoute que, pour remédier à cet état de choses, le Ministère des finances d'Italie appliquera, dorénavant, les amendes de 8 à 200 livres et

autres sanctions plus rigoureuses, prévues par la loi, pour tout colis dont les déclarations en douane ne contiendront pas la désignation exacte et détaillée du contenu, l'indication exacte du poids brut et du poids net, la valeur de chaque objet et la mention de l'unité monétaire employée.

Il est donc dans l'intérêt des expéditeurs de se conformer aux prescriptions.

79. 4. 4. 30.

Italia — Stesura delle dichiarazioni doganali

L'Amministrazione delle poste italiane comunica che molte dichiarazioni doganali scortanti pacchi a destinazione dell'Italia sono stese in modo incompleto od inesatto.

Essa fa in merito osservare che, per togliere questo malandazzo, il Ministero delle finanze d'Italia applicherà in avvenire una multa da 8 fino a 200 lire, ed eventualmente prenderà sanzioni legali ancor più severe, rispetto ad ogni pacco le cui dichiarazioni doganali non indichino esattamente il contenuto, il peso netto e quello brutto, nonché il valore di ogni singolo oggetto, con la chiara designazione della valuta.

I mittenti stessi hanno tutto l'interesse di attenersi scrupolosamente a queste norme.

79. 4. 4. 30.

Telephonverkehr mit Italien

Von nun an sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr mit sämtlichen Netzen der italienischen Provinz Ravenna zugelassen.

Die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch beträgt bei Tag Fr. 3. 50, bei Nacht Fr. 2. 10.

79. 4. 4. 30.

Relations téléphoniques avec l'Italie

Dès maintenant, tous les réseaux suisses peuvent communiquer par téléphone avec tous les réseaux de la province italienne de Ravenne.

La taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes est de fr. 3. 50 le jour et de fr. 2. 10 la nuit.

79. 4. 4. 30.

Relazioni telefoniche con l'Italia

D'ora innanzi, tutte le reti svizzere sono ammesse alla corrispondenza telefonica con la provincia di Ravenna.

La tassa per una conversazione ordinaria di tre minuti importa fr. 3. 50 di giorno e fr. 2. 10 di notte.

79. 4. 4. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 4. April an — Cours de réduction à partir du 4 avril

Belgien Fr. 72. 15; Dänemark Fr. 138. 40; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 90; Deutschland Fr. 123. 40; Frankreich Fr. 20. 25; Italien Fr. 27. 10; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 40; Oesterreich Fr. 72. 90; Polen Fr. 58. 05; Schweden Fr. 139. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 33; Ungarn Fr. 90. 30; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi**Régie des annonces:****PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité



Zu vermieten auf 1. Juli
geräumige, trockene

Keller-Lokalitäten

ca. 500 m², elektrischer Waren-Aufzug, eventuell mit Lagergestellen. Erste Zone zum Güterbahnhof.
SANITAS A.-G. Zürich, Bäckerstrasse 52,
Telephon Selnau 8776. 1104

Commune de Vevey

Emprunt ville de Vevey 3 1/2 % 1888

Remboursement des titres

Les 34 obligations dont suivent les numéros seront remboursées le 30 juin 1930, au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou par ses agences dans le canton de Vaud:

Numéros 21, 77, 81, 84, 96, 130, 186, 192, 200, 218, 226, 246, 255, 263, 328, 380, 340, 422, 455, 481, 494, 496, 513, 666 608, 610, 643, 652, 660, 704, 721, 723, 732, 735.

Vevey, le 27 février 1930.

Secrétariat municipal.

Rimborso di obbligazioni

La Banca Popolare Svizzera in Locarno

denuncia al rimborso per le loro prossime scadenze le obbligazioni da essa emesse al tasso del 5 % ed ancora in circolazione. Di conseguenza tali titoli cesseranno di produrre interesse a partire dalla scadenza.

Le conversioni saranno effettuate al miglior tasso d'interesse in vigore al momento della conversione.

(3602 O) 1101 i

Locarno, 31 marzo 1930.

MAGDALENAQUELLE

SALINENHOTEL
IM PARK
Rheinfelden.
E. PFLÜGER - DIETSCHY

Erstklassiges Familienhotel mit jedem modernen Komfort in lärm- und staubfreiem, rauschendem Waldpark am Rhein. Vier Tennis-Courts. Kinderspielfläche. 80 Staatstelephon-Anschlüsse. Sämtliche Privatbäder mit Solbad- und Kohlensäurebad-Einrichtung. Fango. Modernes Regime. Pensionspreise ab Fr. 14.—, mit fliess. Wasser ab Fr. 16.—. Bitte verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.

Saison-Eröffnung: 13. April

KAPUZINERQUELLE**J. Dürsteler & Co. A.-G. Wetzikon**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Dienstag, den 22. April 1930, vormittags 11 Uhr
in das Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Varia.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 14. April an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

1098 i

Wetzikon, 2. April 1930.

Der Verwaltungsrat.

Die Handelsgesellschaft Intercambio A.-G.

ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1930 in Liquidation getreten. Gemäss Art. 665 des Obligationenrechtes werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche beim Sitze der Gesellschaft, Löwenstrasse 19, Zürich, anzumelden. (1562 Z) 1059

Zürich, den 31. März 1930.

Der Liquidator.

Bekanntmachung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 8. März 1930 ist die

OCEANA Handelsaktiengesellschaft

mit Sitz in Glarus in Liquidation getreten und hat zum Liquidator mit Generalvollmacht Herrn Dr. Hans Weyermann, Fürsprecher, Spitalgasse 4, Bern, ernannt.

Gemäss Art. 665 O.R. ergeht an die Gläubiger der OCEANA Handelsaktiengesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1931 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. 1085 i

Bern, den 1. April 1930.

OCEANA Handelsaktiengesellschaft in Liq.:

Dr. Hans Weyermann, Fürsprecher.

Helvetia Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 29. April 1930, vormittags 9½ Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude stattfindenden

siebenundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1929.
2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
6. Wahl von fünf Rechnungsrevisoren für das Rechnungsjahr 1930.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 20, 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Hauptkasse vom 14. April an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Vom 17. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 25 Aktionären, welche zusammen mindestens 200 Aktien repräsentieren, beschlussfähig ist, werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen. (1347 G) 1001 i

St. Gallen, den 4. April 1930.

Helvetia Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft:
Huber. A. Schelling.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 29. April 1930, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen, stattfindenden

einundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1929.
2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
6. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1930.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 20, 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Hauptkasse vom 17. April an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Vom 17. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 25 Aktionären, welche zusammen Aktien im Nennwerte von mindestens einer Million Franken repräsentieren, beschlussfähig ist, werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen.

St. Gallen, den 4. April 1930.

(1358 G) 1025 i

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia:
Huber. Fritzel.

Birsigtalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 16. April 1930, 15 Uhr
auf der Schweizer Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes, der Rechnungen vom Jahr 1929 und Erteilung der Decharge an die Verwaltung, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1930.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien im Bureau der Gesellschaft in Basel, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizer Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft oder bei den HH. A. Sarasin & Cie. in Basel bis spätestens 12. April 1930 anzumelden und dagegen Zutrittskarten in Empfang zu nehmen.

Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1929 nebst Bericht der Herren Rechnungsrevisoren können vom 10. April an bei den obgenannten Stellen bezogen werden. (3381 Q) *993

Basel, den 2. April 1930.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:
Dr. E. Kern.

BASLER & Co. ZÜRICH

Nos rapports sur les marchés à
terme des matières premières:

Coton - Caoutchouc - Café - Sucre

paraissent régulièrement dans la

SCHWEIZERISCHE HANDELSZEITUNG

Nous sollicitons des ordres pour l'exécution aux bourses de
New York, Liverpool, Londres, etc.

St. Galler Feinwebereien A. Lichtensteig

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 8. April 1930, vormittags 11¼ Uhr,
im Sitzungszimmer der Schweiz. Bankgesellschaft, St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Vorlage von Bericht und Rechnung über das Geschäftsjahr 1929.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Rechnung, Beschlussfassung betreffend Jahresergebnis und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bericht der Kontrollstelle, sowie die Rechnung pro 1929 liegen vom 31. März an auf unserm Bureau in Lichtensteig zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmkarten können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 7. April am gleichen Ort bezogen werden. (Z. G. 350) 1050 i

Lichtensteig, den 29. März 1930.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Hotel Schweizerhof, Bern

XVII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 17. April 1930, nachmittags 2½ Uhr
im Hotel Schweizerhof in Bern (Speisesaal)

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1929. Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verfügung über den Gewinnsaldo.
4. Statutarische Neuwahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit dem Bericht der Kontrollstelle vom 5. April 1930 hinweg bei der Geschäftsstelle, Schwanengasse 7, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 16. April 1930 durch die Geschäftsstelle verabfolgt. 1099 i

Gewerbebank Zürich

In der gestrigen Generalversammlung der Aktionäre wurde für das Geschäftsjahr 1929 eine

Dividende von 6½ %

festgesetzt und es kann dieselbe von heute an gegen Einreichung des Coupon Nr. 8, abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer, an unserer Kassa, Rämistrasse 23, bezogen werden. 1033 (1530 Z)

Zürich, den 28. März 1930.

Die Direktion.

PROSPEKT

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G. in Solothurn

5 % Anleihen von Fr. 1,500,000 von 1930

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G. in Solothurn hat in seiner Sitzung vom 25. März 1930 beschlossen, zum Zwecke der Konversion bzw. Rückzahlung des am 31. Dezember 1930 zum Verfall kommenden

6 % Anleihe von Fr. 1,000,000 nom. vom Jahre 1920

und zur Konsolidierung schwebender Schulden ein

5 % Anleihen von Fr. 1,500,000 nominal

aufzunehmen, für das folgende

Bestimmungen

gelten:

- Das Anleihen ist eingeteilt in 1500 unter sich gleichberechtigte Obligationen von je Fr. 1000, Nrn. 1 bis 1500, auf den Inhaber, welche mit halbjährlichen Zinscoupons per 30. Juni und 31. Dezember versehen sind, der erste Coupon verfällt am 31. Dezember 1930.

Das Anleihen ist zu 5 % per Jahr verzinslich, mit Beginn ab 30. Juni 1930.

Die Rückzahlung des Anleihe findet ohne weitere Kündigung statt am 30. Juni 1942. Der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G. in Solothurn steht jedoch das Recht zu, erstmals am 30. Juni 1940, die gesamte Anleihe je auf einen Comptontermin mit sechsmonatlicher Voranzeige zur Rückzahlung zu kündigen.

- Die fälligen Coupons und die rückzahlbaren Obligationen, erstere unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer, sind spesenfrei für den Inhaber zahlbar:

- bei der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G. in Solothurn,
- bei sämtlichen Sätzen der

Kantonalbank von Bern,
Solothurner Kantonalbank,
Solothurner Handelsbank,
Spar- & Leihkasse in Bern.

- Für das gegenwärtige Anleihen wird keine spezielle Pfandsicherheit bestellt; die Gesellschaft verpflichtet sich jedoch, allfällig von ihr aufzunehmenden weiteren Anleihen, in welcher Form dies auch geschehe, keine besondere Pfandsicherheit irgendwelcher Art einzurufen, ohne gleichzeitige Bestellung der nämlichen Pfandsicherheit im gleichen Range auch zugunsten des gegenwärtigen Anleihe.

- Alle auf die Bezahlung der Zinsen und die Rückzahlung der Obligationen bezüglichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer in Bern und Solothurn erscheinenden Tageszeitung.

- Die Gesellschaft wird die Kotation der Obligationen dieses Anleihe während dessen ganzer Dauer an der Börse von Bern veranlassen.

Solothurn, den 25. März 1930.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G. in Solothurn

Namens des Verwaltungsrates: Dr. Max Studer. Namens der Direktion: Walter Pfister.

Die unterzeichneten Banken haben das vorgeschriebene

5 % Anleihen von Fr. 1,500,000 nominal von 1930 der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals A.-G. in Solothurn

fest übernommen und legen es

vom 4. bis 11. April 1930

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

Produktion A. G. Meilen

(vormals Alkoholfreie Weine und Conservenfabriken A. G. Meilen)

Die Prioritäts- und Stammaktionäre werden hiemit aufgefordert, ihre Titel, welche infolge Aenderung der Firmabezeichnung entsprechend abgestempelt werden müssen, an das Bureau der Gesellschaft in Meilen spätestens bis zum 15. des einzusenden.

Produktion A. G. Meilen

Für den Verwaltungsrat:
Dr. H. Walder.

(1626 Z) 1105

LA GENEVOISE Compagnie d'assurances sur la Vie

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon n° 57 est payable à la Caisse de la Compagnie, 2, Place de Hollande, dès le 3 avril 1930, à raison de

Fr. 165. — par action

dont à déduire fr. 4.95, impôt de 3 % sur les coupons, soit fr. 160.05 net par action.

MM. les actionnaires sont invités à présenter les actions en même temps que les coupons, afin que le chiffre du capital versé puisse être modifié conformément à la décision prise à l'assemblée générale extraordinaire du 23/12 X 10621

Genève, le 8 avril 1930.

La direction générale.

A. Konversion

- Den Inhabern des 6 % Anleihe von Fr. 1,000,000 nom. vom Jahre 1920, rückzahlbar am 31. Dez. 1930, wird die Konversion ihrer Titel in solche des neuen 5 % Anleihe offeriert.
- Die Konversion erfolgt zum Kurse von 99 % zuzüglich 0,6 % halber eidg. Wertstempel.
- Auf den alten zur Konversion gebrachten Titeln gelangen bei ihrer Anmeldung in Bar zur Ansammlung:
 - Fr. 10. — Kursdifferenz von 1 %.
 - Fr. 30. — Betrag des abzuliefernden Coupons per 30. Juni 1930, abzügl. — 60 2 % Couponsteuer.
 - 29.40
 - Fr. 5. — Zinsdifferenz 1 % vom 30. Juni bis 31. Dez. 1930, abzüglich — 10 2 % Couponsteuer
 - 4.90
 - Fr. 44.30, von dieser Soule gelangt in Abzug:
 - 6. — 0,6 % halber eidgenössischer Wertstempel, bleiben
 - Fr. 38.30 netto auf je Fr. 1000 Kapital.

- Die Inhaber der 6 % Obligationen, die von der Konversionsofferte Gebrauch machen wollen, werden eingeladen, ihre Titel mit Coupons per 30. Juni und 31. Dezember 1930, in Begleitung des besondern Anmeldeformulars, auf dem die Titel numerisch geordnet aufzuführen sind, innerhalb der oben angegebenen Frist bei einer der hiernach aufgeführten Anmeldestellen einzureichen.

Der Einreicher erhält gegen seine Titel mit der oben berechneten Barsoultte einen Lieferschein, gegen welchen später auf besondere Anzeige hin der entsprechende Betrag in definitiven Titeln des neuen Anleihe, versehen mit Coupons per 31. Dezember 1930 und ff., bezogen werden kann.

B. Barsubskription

Auf demjenigen Teil des neuen 5 % Anleihe, der nach Befriedigung der Konversionsanmeldungen verfügbar bleibt, werden Zeichnungen gegen Bar entgegengenommen wie folgt:

- Der Subskriptionspreis ist 99 %, zuzüglich 0,6 % für den halben eidgenössischen Wertstempel und abzüglich 5 % Zins vom Liberierungstage bis zum 30. Juni 1930.
- Die Zeichnungen sind unter Benützung eines besondern Anmeldescheins innerhalb der oben angegebenen Frist bei einer der nachstehend aufgeführten Anmeldestellen einzureichen.
- Die Zeichner werden sobald als möglich nach Ablauf der Subskriptionsfrist vom Resultat der Zuteilung brieflich in Kenntnis gesetzt. Für den Fall der Ueberzeichnung der für die Barsubskription verfügbaren Titel bleibt die Reduktion der angemeldeten Beträge vorbehalten.
- Die Abnahme der zuteilten Titel hat vom Zuteilungsdatum hinweg bis spätestens am 30. Juni 1930 zu erfolgen. Die Zeichner erhalten bei der Liberierung Lieferscheine, gegen welche später auf besondere Anzeige hin die definitiven Anleihe-titel, versehen mit Coupons per 31. Dezember 1930 u. ff., ausgehändigt werden. Exemplare dieses Prospektes sowie Anmeldeformulare für die Konversion und Barsubskription können bezogen werden bei sämtlichen Sätzen der unterzeichneten vier Banken, welche Konversions- und Zeichnungsanmeldungen spesenfrei entgegennehmen.

Bern und Solothurn, den 2. April 1930.

1097 (3633 Y)

Kantonalbank von Bern Solothurner Kantonalbank
Spar- & Leihkasse in Bern Solothurner Handelsbank

Konversionsanmeldungen und Zeichnungen nehmen ferner spesenfrei entgegen in Bern:

Schweizerische Volksbank
Bank in Bern
Berner Handelsbank

Deposito-Cassa der Stadt Bern
Gewerbekasse in Bern
Eug. v. Büren & Co.

Armand von Ernst & Co.
von Ernst & Co.
Wyttensbach & Co.



Société de l'Industrie des Hôtels

Le dividende de fr. 15. — afférent à l'exercice 1929, est payable sous déduction de l'impôt fédéral de 3 %, à la Caisse de MM. Hentsch, Forget & Co., 66, Rue du Stand, à Genève, à partir du 4 avril 1930, contre remise du coupon n° 31. (5477 x) 1091 i

Welches System es auch sei

von der Genauigkeit des Druckes, des Schnittes und Falzes, von der Qualität des Papiers hängt die praktische Verwendbarkeit ab.

Kartothek-Karten u. Konto-Blätter sind unsere Spezialität u. seitdem es überhaupt Karten gibt, beliefern wir regelmässig die führenden Organisationen, Bank- u. Industrie-Unternehmen. Langjährige Erfahrung, moderne Maschinen, spezialisierte Arbeitskräfte u. grosse Papier-Abschlüsse ermöglichen Lieferung von Qualitäts-Arbeit zu niedrigsten Preisen.

Warum nicht unverbindliche Offerten verlangen, wenn Sie dadurch bessere Arbeit billiger erhalten? Schicken Sie uns heute noch Ihre Formulare zum Devisieren!



ZÜRICH LÖWENSTRASSE 31-33
GRÜNDUNG 1853

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham & Vevey

Die Herren Aktionäre werden eingeladen zur

63. ordentlichen Generalversammlung

am **Mittwoch, den 16. April 1930, um 15 Uhr 30, im „Nendori“ in Cham.**

Traktanden-Liste:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlage der Rechnung für das Geschäftsjahr 1929.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutarische Wahlen.

Inhaber von Stammaktien können Eintrittskarten bei den Büros der Gesellschaft in Cham und Vevey gegen Einsendung eines in richtiger Nummernfolge ausgefertigten Aktienverzeichnisses bis mit 13. April 1930 beziehen. Nach dem 13. April werden keine Karten mehr verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren stehen den Aktionären bei den Sitzungen der Gesellschaft zur Verfügung.

Es wird ferner zur Kenntnis der Interessenten gebracht, dass das Uebertragungsregister der Prioritätsaktien im Hinblick auf diese ordentliche Generalversammlung vom 2. April bis und mit 16. April 1930 geschlossen sein wird.

10431

Cham und Vevey, den 1. April 1930.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **L. Dapples.**

Wir suchen einen tüchtigen

Reisenden

zum Besuche der Grossverbraucher (Banken, Industrie und Handel) in besonders Spezialartikeln der Bureau-materialbranche. Alter ca. 30 Jahre. Kenntnis der deutschen und französischen Sprache erforderlich. Branchenkenntnisse erwünscht. Offerten mit Bild und Lebensbeschreibung unter Chiffre H. A. B. 1065 an Publicitas Bern.


Fröbel
ZÜRICH
Gartenanlagen
Entwurf, Ausführung

Bindfaden- und Packschnüre

Liefern wir prompt und vorteilhaft. 1^a Schweizerfabrikant ges. gesch. Marke „Anker“. Streng reell nach den verschiedenen Qualitäten klassiert und benannt. Verlangen Sie Gratis-Preisliste mit Vorschlägen für Abschlüsse mit Spezialkonditionen. Mustersträngchen gratis.

Kaiser & Co. A. G. Bern



**Handels- und Rechts-
Auskünfte**
Renseignements commerciaux
et juridiques

Aarau: W. Frey, Not. u. Ink.
— Stirnemann & Sandmeier,
Adv., Not. u. Ink.
Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.
Bellinzona: Rag. Bonzanigo,
F., Inkasso, Adv.
Bern: Dr. P. Held, Adv. u. Ink.
— A. Pezoll, Advokatur u.
Ink.-Bureau, Bundespl. 4
Biel: M. Romang, Not. u. Inf.
— Ed. Wenger, Not.
Burgdorf: E. Howald, Ink.
Freiburg: Kreditschutzretn.
Gené: Ch. Coandier, Inkassier.
— Me. L. Willemin, avocat.
Ceard 11, Adv. u. Ink.
Lausanne: Le Comptoir d'In-
formations Av. Agassiz, 1
Lugano: T. M. Barboni,
Rechtsbur. u. Creditreform
— Dr. Meyerhans & Dr.
Pozzi, Handelsr., Not.
Montreux: Eug. Racourier.
Olten: Eug. Nagel, Treu-
hand-Notariat. Tel. 4.34.
St. Gallen: Dr. Rohner, Adv.
n. österr. Generalkonsul.
— Max Baumann, Rechtsb.
Wthm: Dr. Witzig, Adv.
Zürich: Bachold & Wanderli,
Schw. Inf., Schweizerg. 12
— Böhmann, Leo Victor
(Handels-, Zivil- und Straf-
recht). Bahnhofstr. 94.

**Renseignements
BICHET & CIE.**
Fondée en 1895 31

Bâle: Falknerstrasse, 4
Bern: Bubenbergrpl. 8
Genève: Rue de la Croix d'Or, 3
Lausanne: Pl. St-François, 5
Zürich: Bärenstrasse 18

BELG. PATENT
Verkehrsmittel (Metallwa-
renbranche), la. Fabrika-
tions- u. Handelsartikel für
Massenumsatz, günstig zu
verkaufen. Serielle Interes-
santen wollen sich wenden an
Postfach 59, Bern 16
(Filiale Burgenzell). 1066

White Star Line New York and Canada

Schnelldampferdienst:

Durchfrachten und Konnossemente ab Basel nach Cuba, Panama und allen Plätzen der Vereinigten Staaten und Canada 1106

Royal Mail Steam Packet Co.

Englische Postdampferlinie nach Süd-Amerika

Durch-Konnossemente von Basel nach Cuba, Panama und allen Plätzen Süd-Amerikas

Nächste Abfahrten ab Southampton:

„WESTERNLAND“	12. April nach Halifax
„MAJESTIC“	16. „ „ New York
„CALGARIO“	19. „ „ Montreal
„HOMERIC“	23. „ „ New York
„ASTURIAS“	11. „ „ Brasilien u. Argentinien
„ALWAZORA“	25. „ „ „

Alle Warensendungen sind zu adressieren an unsere Generalfrachtagenten für die Schweiz u. Italien

Hans Im Obersteg & Co
Basel — Zürich — St. Gallen — Chiasso

Les examens professionnels d'experts comptables et d'employés de revision

organisés par la commission d'examen de la Chambre Suisse pour expertises comptables auront lieu cette année au mois d'octobre. Toute demande d'inscription doit être envoyée jusqu'au 15 août 1930 au secrétariat de la commission d'examen. Le secrétariat remet, moyennant finance de Fr. 2 par opuscule, le règlement d'examen et un guide pour la préparation aux examens, qui contient une liste d'ouvrages d'étude recommandés aux candidats.

Il importe de relever que ces examens ont été créés pour les experts comptables et les employés de revision et non pas pour les comptables; en effet le règlement exige pour l'examen d'employé de revision une activité commerciale pratique de 3 ans au minimum, dont une année au moins dans le domaine des expertises comptables, et pour l'examen d'expert comptable une activité commerciale pratique de 6 ans au minimum dont deux années au moins dans le domaine des expertises comptables. L'apprentissage n'est pas compris dans ces délais. Le secrétariat de la commission d'examen donnera volontiers tous autres renseignements nécessaires, notamment au sujet du remplacement partiel des épreuves orales par la présentation d'un grade académique ou du diplôme de chef comptable de la Société Suisse des Commerçants. 3704 Q) 1094

Le secrétariat de la commission d'examen
Société anonyme fiduciaire suisse
Albananlage 1, Bâle.

AKTIEN

WERTPAPIERDRUCKE

Kunstanstalt PAUL BENDER
Zürich — Zollikon 380